

## 세계원예수출정보 제68호 주요내용

### 1. 미국, EU

#### 미국서 유기농제품 구매 '시들'

- 미국에서 매년 두 자릿수 이상 매출이 증가하던 유기농제품 수요 시들해짐
- 미국인들이 식료품 인상 등의 영향으로 결국 값이 상대적으로 저렴한 재래시장으로 발길을 돌리고 있음

#### 벨기에 과일작황 50% 감소 네덜란드 홍당무작황 25% 감소

- 금년 벨기에의 과일 수확이 날씨, 병충해 등으로 저조
- 특히 딸기는 비바람과 폭풍우로 전년 대비 50% 감소
- 네덜란드 홍당무도 수확이 전년 대비 25%나 줄어 들 전망

### 2. 일본

#### 日, 배용준 프로듀스 고시레 김치 발매

- 한국농협과 배용준 프로듀스는 9월 4일, 한국산 "고시레 배추김치(300g, 600엔)"를 일본전국에서 발매예정
- 발매직전의 8월 29~31일, 3일간은 이세탕 신쥬쿠점에서 판매회 개최, 1일 300개 한정 선행발매 예정

#### 日, 중국산 신선채소 수입 회복세

- 일본 신선채소 수입량 5월 대비 6월 30% 증가
- 일본산 신선채소의 가격상승으로 중국산 수입이 회복기조로 전환
- 동경 중앙도매시장 6월 채소가격은 kg당 238엔으로 전년 대비 20%상승

### 3. 중국

#### 산시(陝西)성 과즙 짜고 난 사과 찌꺼기 사료로 재활용

- 산시성의 형성과즙회사는 200만위안(약 3억원)을 투자하여 과일찌꺼기 사료공장 건설
- 현재 연간 생산량 1만톤, 판매액 680만위안(약 10억2천만원), 연간 이윤 86만위안(약 1억 3천만원)

#### 中, 식량수입 96%나 증가

- 1~5월 식량수입액 86억3000만달러(1,571톤), 전년 동기 대비 96% 증가

#### 대만, 망고 「일본 주문 예약, 대만 직송」 판매 기틀 마련

- 대만 운송업체(統一速達)와 타이난현정부와 합작, 직관형태로 일본시장 공략



1. 미국, EU

**미국서 유기농제품 구매 '시들'**

식료품 인상 등 빠듯한 가계살림 탓



<Whole Foods와 Trader Joe's 등 미국의 대표적 유기농 슈퍼마켓>

미국에서 매년 두 자릿수 이상 매출이 증가하던 유기농제품 수요가 요즘 시들한 것으로 알려졌다.

포털사이트 MSN은 미국내 각종매체를 인용해 이같이 보도하면서 더 안전하고 건강한 식품에 기꺼이 돈을 지불하던 미국인들이 식료품 인상 등의 영향으로 결국 값이 상대적으로 저렴한 재래시장으로 발길을 돌리고 있다고 전했다.

슈퍼마켓 트렌드를 연구하는 비영리단체 '푸드 인스티튜트'는 "아직 구체적인 통계는 나오지 않았지만 소비자들의 유기농제품 구입이 현저히 줄어들고 있는 것은 확실하다"고 지적했다. 업계 전문지인 '슈퍼마켓 뉴스'도 "유기농 바나나의 가격은 일반 바나나의 2배, 사과는 파운드당 1달러 이상 비싸게 거래되고 있다"며 "1/2 갤런 우유는 3달러, 식빵은 4달러39센트 등 유기농이 훨씬 비싸기 때문에 소비자 입장에서 부담스러울 수 밖에 없다"고 덧붙였다.

【농수산무역신문 '08.8.11】

**벨기에 과일작황 50%감소, 네덜란드 콩당무작황 25% 감소.**

올해 벨기에 과일 수확이 날씨. 병충해 등으로 저조한 것으로 밝혀졌다. 그 중 딸기가 가장 피해가 큰데, 노지재배 딸기의 경우, 큰 폭적자가 예상되고, 온실 재배 등의 경우도 겨우 적자를 면할 것으로 보인다. 올해는 작년에 이어 두 해 연속 작황이 부진한 데, 비바람과 폭풍우로 전년 대비 전체적으로 50% 감소했고, 일부 지역은 75%나 감소했다.

Sweet cherry(양 버찌)도 비바람.폭풍우. 체리 과리의 극성으로 전년 대비 50%수준으로 작황이 저조하고, Black cherry (검은 딸기) 및 자두 농사는 수확 자체가 불가능 농민들이

손을 놓았다. 배 농사도 밤에 내린 서리 및 폭풍우로 배 모양도 이상한 형태로 일그러졌고 작황도 전년 대비 절반 수준으로 부진하다.

네덜란드 홍당무도 올해에는 수확이 전년 대비 25%나 줄어 들 것으로 예상되어 비상이 걸렸다. 전년 대비 5% 적게 파종 하긴 했으나, 북부지역의 가뭄이 홍당무 성장에 치명적인 영향을 주어, 통상 1평방 미터당 100개가 발아해야 하는데 30-40개도 발아하지 못하고 있다.

이러한 작황 부진은 홍당무가격을 더욱 상승시킬 전망이다, 2007년 홍당무 가격은 100 kg 당 7유로였으나, 지금은 100kg당 12유로로 75%나 상승했는데, 지속되는 가뭄으로 가격은 계속 오를 전망이다. 【Nieuwsblad.be '08.8】

다시마 엑기스의 진한 맛과 양파의 단맛으로 부드러우면서도 깔끔한 맛을 낸 먹기 쉬운 김치로 산미를 억제하는 독자적인 제법으로 개발했다.

순천 농협은 한국 남부에 위치하여 원료인 배추와 고추의 재배부터 상품 제조까지 일관 생산하고 있다. 공장은 HACCP 인증을 받은 철저한 위생관리 하에 제조하고 있다.

배용준은 고시례 김치의 감상으로 산미를 줄인 부드러운 맛으로 일본의 여러분들이 기뻐할 것이라고 전했다. 발매직전의 29~31일의 3일간은 이세탕 신주쿠점에서 판매회를 열고 1일 300개 한정 판매 예정이다.

【일본농업신문 2008.8.18】

환율정보

환율	2008-8-4	2008-8-11	2008-8-18
\$	1,013.80	1,023.30	1,038.50
¥100	942.63	930.40	941.14
Euro	1,578.08	1,530.86	1,523.89

주) 1회차 매매기준율

2. 일본

일본, 배용준 프로듀스 고시례 김치 발매

한국농협 인터내셔널은 9월 4일, 한국산 김치 "고시례 배추김치(300g 600엔)"를 전국에서 발매한다. 고시례는 예약이 힘든 인기 한국 음식점으로 알려져 있다.

일본, 중국산 신선채소 수입 회복세

일본의 신선채소 수입량이 5월 대비 6월 30% 증가했다. 일본 재무성이 지난 30일 발표한 6월 무역통계에 따르면 “지난해 같은 시기에 비해 9% 밀들었지만 점차 수입량이 회복기세로 들어섰다”고 밝혔다.

올해 1월 말 일본에서 발생된 중국산 냉동만두 중독사건 이후 일본 소비자의 중국산 기피 현상이 강해 수입량이 지난해 동기 대비 20~40% 밀들었다. 하지만 일본산 신선채소의 고가 반등으로 중국산 수입이 회복기조로 전환됐다. 동경 중앙도매시장의 6월 채소가격은 kg당 238엔으로 전년도 가격을 20% 웃돌았다.

동경도 내의 수입업자는 중국산 신선야채 수입량은 “안전성 면에서 신용할 수 있는 중국의 산동산으로 수입지역이 변경된 것도 큰 영향을 미쳤다”고 전했다.

중국산의 비율이 높은 당근·순무는 전년 동월 대비 58%, 마늘은 5% 각각 증가 했다. 또한 육류는 일본산의 고가행진으로 지난해 동월 대비 쇠고기는 8%, 닭고기는 16%, 돼지고기는 14% 각각 증가한 한편 과일은 주요 수입국인 남아프리카나 필리핀의 흉작으로 전년대비 10%나 감소했다. 【농수산무역신문 '08.8.11】

도 엄청나 지난시기 과일찌꺼기 처리에만 연간 수십만위안이 들어갔다고 한다.

2002년 일부 농민들이 과일찌꺼기를 말려 가축사료로 활용하는 것을 발견한 형성과즙회사는 200만위안을 투자하여 과일찌꺼기 사료공장을 건설하여 현재 연간 생산량은 1만톤에 달하며 판매액은 680만위안, 연간 86만위안의 이윤을 보고 있다고 한다.

【www.mofcom.gov.cn '08.8.25】

농업단신

- ◇ 중국 산둥성, 블루베리 미국 수출
  - 재배면적 확대·한국·일본도 진출계획 (농수산무역신문 2008.8.11)
- ◇ 중국, 유통기한 지난 식품판매시 형사처벌 (상하이 저널 2008.8.16)
- ◇ 중, 신장(新疆)지역 채소·과일, 중앙아시아 국가로 수출 지속 증가 (www.mofcom.gov.cn '08.8.25)
- ◇ 대만 쌀 수출 급증, 상반기 6000톤 818만\$
  - 동남아 수출규제·국제가격 인상 등, 전년 대비 30배 증가 (농수산무역신문 2008.8.11)

중국, 식량수입 96%나 증가

올해 6월까지 집계결과 밝혀져

올해 5월까지 중국이 수입한 식량 수입액이 지난해 같은 기간보다 무려 96%나 크게 늘어난 것으로 나타났다.

중국 해관총국의 통계에 따르면 올해 1~5월 중국의 식량수입액이 86억3000만달러(1571톤)인 것으로 집계됐다. 이는 지난해 같은 기간에 비해 96%나 크게 증가했다.

해관총국은 이같이 수입식량이 늘어난 원인이 자국 생산이 턱없이 부족한 대두의 수입이 대폭 증가했고 정부의 수입 장려정책 시행, 국제적인 에너지 가격상승으로 국제 곡물가격이 크게 올랐기 때문이라고 밝혔다.

한편 지난해 세계 식량의 급속한 가격상승 영향으로 중국 곡물가격도 18%나 올랐으며 이로 인해 중국 식품가격은 12.3% 인상됐다.

【농수산무역신문 2008.8.11】

3. 중국

산시(陝西)성 과즙 짜고 난 사과 찌꺼기 사료로 재활용

사과 3,500g에서 500g의 사과즙이 난다고 한다. 중국 산시성의 형싱(恒興)과즙회사는 연간 10만톤 과즙을 생산하는 업체로 과일찌꺼기량

**대만, 망고 「일본 주문 예약, 대만 직송」  
판매 형태 기틀 마련**

대만 통일 운송 업체(統一速達)와 타이난현 현정부와 협력하여 농산품 대일본 수출에 새로운 길을 열었다. 타이난현은 통일 운송 업체와 협력하여 최근 망고 2,000박스를 일본 고객의 각 가정으로 직관함으로써, 보다 저렴한 가격의 신선한 과일을 제공할 수 있는 직관 형태로 일본 시장 공략에 나섰다.

무역통계로 보면 대만 망고는 매년 대일본 수출량이 약 70만톤으로 타이난현 愛文망고를 비롯 대만 전통 망고는 모두 대만 수출업체를 통해 수출되고 일본 수입업체가 수입을 한 뒤 각 매장 및 도매시장으로 유통된다. 이런 여러 절차를 거치면서 신선도도 떨어지고 망고 가격도 높아 가격 경쟁력면에서도 다소 약했다.

통일 운송업체는 이 번에 일본 대화운수를 통해 예약 주문을 받아 대만 망고 생산지에서 일본 관동 지역으로 직송하는데 성공하였다. 망고가격은 당연히 일본 시장평균 시장 보다 20~30% 저렴할 뿐아니라 신선도와 완숙도 등 품질이 좋아 3주만에 한정량 2000박스(약 1.2만개)를 모두 직관하는데 성공하였고 「일본 예약 주문, 대만 직송」 판매 형태의 기틀을 마련하였다.

統一速達은 일본 大和運輸와 협력 하에 금년 1월부터 <국제택배> 서비스를 시작하였는데, 統一速達은 대만 상품 집하부분을 책임지고 일본 대화운수는 일본 각지 예약 주문 및 운송 책임을 진다. 이 서비스 형태는 대만 신선 농산물 및 특산물 등을 일본 각 가정에서 직접 주문하고 대만에서 직송하는 형태의 새로운 운송 문화를 불러 일으켰고 향후 이 서비스가 대만과 해외 상거래에서 점점 보편화될 전망이다.

【經濟日報 2008.7.22】

**비즈니스 외국어**

◇ 농업무역 영어회화 58 ◇

- 대화사례 2

A : What will the apple harvest be like this year?

(올해의 사과 작황은 어떻습니까?)

B : It looks like we might see a better harvest this year than the past, since climatic conditions have been favorable.

(기후 여건이 좋아 예년에 비해서 생산량이 많을 것 같습니다.)

A : How sweet are the apples produced at this cultivation complex?

(이 재배단지에서 생산되는 사과의 당도는 어느 정도입니까?)

B : They are more than 13 degrees on the Brix scale. As for the apples for export, we can supply them with the requested sugar levels under strict quality control using non-destructive sugar content measuring instruments.

(13°Brix 이상입니다. 수출용 사과는 비파괴 당도계의 선별과 엄격한 관리로 요구수준에 맞는 제품들을 공급할 수 있습니다.)

**주간 해외 경제일지 ('08.8.18~ '08.8.22)**

<자료:삼성경제연구소>

**<미주>**

8/18	· 미국 : 7월 PPI는 1.2% 상승, 근원 PPI는 0.7% 상승
8/19	· 미국 : 7월 신규주택 착공건수가 전월 대비 11% 급감, 17년래 최저치 기록, 상무부
8/20	· 미국 : 8월 주택건설업 경기신뢰지수 16, 1986년 지수발표 이래 최저 - 대출기준 강화 및 차압주택 증가 등에 기인
8/21	· 미국 : 8월 필라델피아 제조업지수 -12.7로 9개월 연속 위축
8/22	· 미국 : 7월 경기선행지수 전월대비 0.7% 하락, 컨퍼런스 보드

**<유럽>**

8/18	· EU : 유로존 6월 무역수지 적자는 전월보다 확대된 30억 유로 기록
8/19	· 독일 : 8월 투자자신뢰지수는 전월보다 상승하여 -55.5 기록
8/20	· 독일 : 7월 생산자물가지수 전년동월 대비 8.9% 상승하여 27년만에 최대폭으로 상승
8/21	· EU : 유로존 6월 건축업은 전월대비 -0.6% 성장, 전년동월 대비 -2.4% 성장 - 독일은 전월대비 -2.1%, 스페인은 전월대비 -3.1%
8/22	· EU : 유로존 8월 제조업 및 서비스업 구매관리자지수는 전월보다 상승하여 48.0 기록

**<일본>**

8/18	· 일본 : 6월 경기동행지수는 전월대비 1.7p 하락하여 101.6 기록 - 경기선행지수는 전월대비 1.6p 하락한 91.3
8/19	· 일본 : BOJ 기준금리를 0.5%로 동결
8/20	· 일본 : 내각부 설문조사에서 생활수준이 작년보다 저하되고 있다는 응답이 34.1%로 작년 7월 조사보다 9.6% 상승
8/21	· 일본 : 6월 전산업지수는 전월대비 0.9% 하락
8/22	· 일본 : 7월 무역수지 흑자는 전년동월 대비 86.6% 축소된 911억엔 기록, 5개월 연속 축소

해외농산물시장 가격 동향

◆ 일본 동경오다도매시장 (2008.8.22)

<자료 : www.kati.net>

품목명	품종명	산지	단위	상품(엔)	중품(엔)	하품(엔)	상품(원)	중품(원)	하품(원)
무	무	홋카이도	10KG	1,208	1,208	1,050	12,080	12,080	10,500
무	무	아오모리	10KG	998	998	630	9,980	9,980	6,300
무	무	사이타마	0.25KG	32	0	26	320	0	260
당근	Nappa	홋카이도	10KG	1,470	1,260	1,260	14,700	12,600	12,600
당근	Nappa	아오모리	10KG	0	840	0	0	8,400	0
배추	배추	나가노	15KG	1,470	1,155	945	14,700	11,550	9,450
양배추	양배추	군마	10KG	945	630	630	9,450	6,300	6,300
양배추	양배추	이와테	10KG	893	525	420	8,930	5,250	4,200
양배추	양배추	홋카이도	10KG	0	683	0	0	6,830	0
파	대파	이바라키	5KG	1,418	945	840	14,180	9,450	8,400
파	대파	아오모리	5KG	1,890	1,575	1,260	18,900	15,750	12,600
샐러리	샐러리	나가노	10KG	3,150	2,415	2,310	31,500	24,150	23,100
오이	오이	후쿠시마	5KG	2,100	0	1,890	21,000	0	18,900
오이	오이	이와테	5KG	2,100	1,785	1,260	21,000	17,850	12,600
오이	오이	아키타	5KG	2,310	1,680	1,680	23,100	16,800	16,800
오이	오이	아오모리	5KG	2,100	1,890	1,785	21,000	18,900	17,850
가지	가지	도치기	5KG	1,260	1,050	840	12,600	10,500	8,400
가지	가지	이바라키	0.4KG	105	0	95	1,050	0	950
가지	가지	군마	0.4KG	137	105	79	1,370	1,050	790
가지	가지	사이타마	5KG	1,260	0	1,050	12,600	0	10,500
토마토	토마토	아오모리	4KG	1,260	1,050	840	12,600	10,500	8,400
토마토	토마토	홋카이도	4KG	893	0	840	8,930	0	8,400
토마토	토마토	기후	4KG	1,155	1,050	945	11,550	10,500	9,450
토마토	토마토	후쿠시마	4KG	945	840	735	9,450	8,400	7,350
미니토마토	미니토마토	후쿠시마	0.2KG	105	84	84	1,050	840	840
미니토마토	미니토마토	이와테	0.2KG	126	84	74	1,260	840	740
미니토마토	미니토마토	이바라키	3KG	1,260	945	788	12,600	9,450	7,880
피망	피망	이와테	0.15KG	53	42	29	530	420	290
피망	피망	이바라키	4KG	840	630	420	8,400	6,300	4,200
피망	피망	후쿠시마	0.15KG	47	42	32	470	420	320
감자	감자	이바라키	10KG	1,680	1,260	1,050	16,800	12,600	10,500
감자	감자	홋카이도	10KG	1,890	1,575	1,050	18,900	15,750	10,500
양파	양파	사가	20KG	1,890	1,785	1,208	18,900	17,850	12,080
양파	양파	홋카이도	20KG	1,680	0	1,575	16,800	0	15,750
양파	양파	효고	20KG	1,680	1,470	1,155	16,800	14,700	11,550
마늘	마늘	아오모리	KG	0	1,575	0	0	15,750	0
생강	생강	고치	4KG	0	3,360	0	0	33,600	0
생강	생강	와카야마	4KG	2,415	2,310	2,100	24,150	23,100	21,000
밀감	하우스	사가	5KG	0	2,625	0	0	26,250	0
밀감	하우스	아이치	5KG	0	4,200	0	0	42,000	0
사과	후지	아오모리	10KG	0	4,051	0	0	40,510	0
배	행수	지바	10KG	4,200	4,200	2,625	42,000	42,000	26,250
배	풍수	사가	10KG	0	4,200	0	0	42,000	0
포도	거봉	나가노	0.35KG	0	294	0	0	2,940	0
포도	거봉	야마나시	5KG	3,675	3,675	2,625	36,750	36,750	26,250
멜론	아루스	시즈오카	9KG	0	18,900	0	0	189,000	0
멜론	아루스	이바라키	4KG	0	1,575	0	0	15,750	0

◆ 미국 뉴욕시장(2008.8.20)

<www.kati.net>

품목명	품종명	산지	단위	최고(달러)	최저(달러)	최고(원)	최저(원)
사과	레드딜리셔스	워싱턴주	80개/40LB	35	0	37,380	0
사과	골든딜리셔스	워싱턴주	80개/40LB	38	0	40,584	0
사과	Royal Gala	워싱턴주	80개/40LB	40	0	42,720	0
사과	후지	워싱턴주	80개/40LB	40	0	42,720	0
배	배	워싱턴주	80개/36LB	28	0	29,904	0
오렌지	Navels	캘리포니아주	88개/38LB	22	0	23,496	0
키위	키위	캘리포니아주	27개/1 lyr	8	7	8,544	7,476
딸기	딸기	캘리포니아주	12 1-pt	30	27	32,040	28,836
레몬	레몬	캘리포니아주	140개	32	30	34,176	32,040
자몽	자몽	캘리포니아주	56개/40LB	17	0	18,156	0
양배추	양배추	기타	50LB	10	0	10,680	0
배추	배추	캘리포니아주	30LB	18	0	19,224	0
마늘	마늘	캘리포니아주	30LB	48	0	51,264	0
양파	Yellow	캘리포니아주	50LB	20	18	21,360	19,224
토마토	토마토	캘리포니아주	25LB	12	10	12,816	10,680
표고버섯	표고버섯	펜실베이니아주	3LB	14	12	14,952	12,816

\* LB는 파운드로서 0.454kg 임

◆ 중국 북경新發地도매시장(2008.8.20)

<www.kati.net>

(단위:kg)

품목명	품종명	최고(元)	평균(元)	최저(元)	최고(원)	평균(원)	최저(원)
배추	배추	0.80	0.70	0.50	130	106	82
양배추	양배추	0.60	0.50	0.30	98	73	49
시금치	시금치	7.00	4.50	2.00	1,141	734	326
감자	감자	1.60	1.10	0.60	261	179	98
당근	당근	1.40	1.20	0.90	228	188	147
오이	오이	3.60	2.40	1.20	587	391	196
호박	애호박	1.20	1.00	0.80	196	163	130
가지	가지	1.20	0.80	0.40	196	130	65
토마토	토마토	1.80	1.40	1.00	293	228	163
고추	신선고추	1.00	0.70	0.40	163	114	65
파	대파	1.60	1.20	0.80	261	196	130
양파	양파	0.90	0.80	0.60	147	122	98
생강	생강	4.00	3.20	2.40	652	522	391
마늘	마늘	1.00	0.80	0.60	163	130	98
상추	상추	1.60	1.20	0.60	261	196	98
버섯	팽이/신선	12.00	8.00	4.00	1,956	1,304	652
미니토마토	미니토마토	3.00	2.40	1.80	489	391	293
쌀	쌀	3.60	3.40	3.20	587	554	522
콩	대두	6.40	6.40	6.40	1,043	1,043	1,043
사과	부사	3.60	2.80	2.00	587	456	326
바나나	바나나	2.60	2.50	2.40	424	408	391
건고추	건고추	24.00	20.00	16.00	3,912	3,260	2,608
고추가루	고추가루	16.00	14.00	12.00	2,608	2,282	1,956

상세 내용(해외사무소 제공자료 등) :  
 전국게시판-업무사랑방-"농축산물수출정보"에 게시  
 <문의> Tel: 02-2080-6357, Fax: 2080-6192